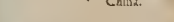
COPIA DE VNA CARTA, ESCRITA POR EL R. P. FRANcisco Picolomini, General de la Compañia de IESVS al P. Francisco Franco de la misma Compañia, y Provincial de Aragon, sobre los grandes, y gloriosos progressos de la Religion Christiana, en los Reynos de la China.





Embio a V. Reuerencia vna breue Relacion de las nueuas que auemos recibido de la China, por carta del Padre Antonio Barradas, Preposito de la Casa Professa de Lisboa, y otros, que nos escriuen por Olanda, para que V. Reuerencia las comunique a essa Prouincia, porque seran de mucha edificacion para todos.

El Padre Antonio Barradas, dize en la suya, fecha en Lisboa a 19. de Iunio de 1650. lo siguiente, que referire por sus palabras formales.

A 31. de Mayo proxime passado, entrò por esta barra de Lisboa vna Naue de la India, auiẽdo gastado cinco meses en la Nauegaciõ. Las mas preciosas mercãcias q̃ nos trae, son las alegres nueuas de la Exaltacion gloriosa de nuestra santa Fe, y aumentos grandes de la Religion Christiana, en el dilatado Imperio de la China. Es a saber, que el Tartaro, que todavia era señor de la Corte de Panquin, haze notable estimacion, y confiança de nuestros Padres, con cotidianas demonstraciones de amor singular. Pero lo que es mas digno de ser sabido, y lo que mas nos cõ-

suela, y alienta nuestras esperanças es, que los Grandes del Reyno, que de cada dia iban negando la obediécia dada al Tartaro, auian alçado por Rey a cierto Señor oriundo de la Casa, y sangre Real; cuyo Priuado, y principal Ministro, que en su lengua llaman Colao, es vn Mandarin Christiano. Este nueuo Rey se ha apoderado ya de siete Prouincias. Su Madre, su Abuela, la Reyna su Muger, y el Principe su Hijo recibieron publicamente, con gran solemnidad, y Real aparato el Santo Bautismo. Y el mismo dia, en que el Principe se bautiçò, llegaron al Rey su Padre Embaxadores de algunas de las Prouincias sobredichas a darle la obediencia. Tiene su Corte el nueuo Rey en el Reyno de Canton, el mas vezino a nuestra Ciudad, y fortaleza de Macao.

Embiò su Magestad por Embaxadores a Macao tres Mandarines todos Christianos, cargados de varios, y preciosos dones, con ordé de ofrecerlos en su nombre al verdadero Dios, y señor del cielo, en el Templo de nuestra Compañia entre otros, dos grádes blandones de plata, braseros, y otros vasos para el vso de la Iglesia de lo mismo, y algunas arrobas de plata para labrar Calizes, Incésarios, Navecillas para el vso del Altar. Embiò la Reyna diuersos, y ricos Ornaméros a los Padres Visitadores, y Prouincial de Iapon: Pero mas en numero, y precio al Padre V. Prouincial de la China. Estos Reales Donatiuos se le ofrecieró a Dios en el Ofertorio de vna Missa solemne, que celebraró los tres Padres sobredichos. Llegaró en persona a ofrecerlos los tres Embaxadores Mádarines có lucido acópañamiéto de criados, renouádole a IESVS en casa de su Copañia, la gloria con q̃ se viò adorado de los Tres Reyes en el Portal de Belé,

La

La Naue, que conduxò a los tres Mandarines, toda ella estaua orlada de vistosas flamulas, de ricos gallardetes de finissima seda, en los quales en vez de Armas Reales, se descubriã bordadas de plata, y oro hermosissimas Cruzes. A penas saltarõ a tierra los Pilotos, y Marineros, quando con salua en grito de alegres vozes, comẽçaron a dezir: Christianos somos, Christianos somos. No sin grande admiraciõ de muchos Mercaderes Paysanos suyos, que contratauan en aquel celebre Imperio del Oriente, y se admiraron mucho de ver la gala, y publicidad, con que ya se professaua en la China la Religion Christiana.

Con los sobredichos de la Familia, y Casa Real, muchos otros Grandes, y Señores del Reyno recibieron el Bautismo. El Rey muestra propension notable, y cordialissimo afecto a las cosas de nuestra sagrada Religion, y se alegra mucho con sus aumẽtos.

Todas estas conuersiones a la Fe, y sagrados Bautismos de la mayor Nobleça de aquel Reyno, se deuẽ despues de Dios, a los gloriosos trabajos, y desvelos del incansable Padre Andres Xauier, que con particular prouidẽcia del cielo; porq auia de obrar en la China los prodigios, que san Francisco Xauier obrò en el Iapõ, tomò su sobre nombre, dexando el propio suyo de Vuolfango Andres Closer, natural de Viena de Austria, que onze años ha fue embiado a la India de aquella Prouincia.

A este feruoroso Padre embio el nueuo Rey de la China Embaxador extraordinario, con cartas para el Gouernador, y Ciudad de Macao, en que pedia socorro, y pertrechos de guerra. Concedieronsele trecientos soldados co sus Capitanes disciplinados, y valientes, muy bien apercebidos de todo genero de Armas, y aparato militar.

Tres

Tiene ya el Rey alistados sesenta mil hombres, diuidido este Exercito en quatro trozos, con que vencedor va corriendo toda la China. Y si Dios, como de su bondad esperamos le fauorece, presto reducirà a su obediencia todo este grande Imperio inuadido, y ocupado de los Tartaros; y sin duda recibira luego el Bautismo, lo q̃ todos tienen por muy cierto; con que vendran a ser pocos los Padres de Europa para sola aquella Mission.

En el Reyno de Tunquin florece assimismo mucho la Religion Christiana, y en la Conchinchina auemos tenido algunos de nuestros Doxicos, ò Catequistas Ilustrissimos Martyres. Hasta aqui el Padre Antonio Barradas en su carta.

De otras varias partes, singularmente de Olanda, se confirman estas buenas nueuas. Y añaden algunos en sus Relaciones, que el Rey hizo voto de ser Christiano, si le fauoreciesse Dios en aquella guerra, y que hecho este voto, con su Diuino fauor, y socorro de los Portugeses, presentò batalla al Enemigo, y lo desbaratò, y puso en huyda, quedando absoluto, y soberano señor de todas las Prouincias de la China, menos vna, que aun no auia dado la obediécia. Y que luego el Rey la diò a Christo, cumpliendo su voto, y haziendose Christiano.

Pero en esto vltimo, que escriuen de Olanda, serà bien suspender el credito, y aguardar se cõfirme por camino mas seguro, y Relacion tan fiel, como la que me haze el Padre Prepósito de Lisboa en su carta. Guarde Dios à V. Reuerencia. Roma 8. de Setiembrè 1650.

Francisco Picolomini.

Con licencia. En Madrid por DIEGO DIAZ. Año M.DC.L.